



# ST. HELEN'S PARISH

1680 Dundas St. West  
Toronto, ON M6K 1V3  
Telephone: 416-531-8188  
Website: sthelensto.archtoronto.org  
Email: sthelensTO@archtoronto.org  
Pastor: Fr. Willyans Prado Rapozo, SCJ.



## HORÁRIO DE VERÃO DO ESCRITÓRIO PAROQUIAL

Segunda-feira a Quinta-feira, das 9:00 am. às 12:00 pm e da 1:00 pm às 4:00 pm.  
Sexta-feira das 9:00 am às 12:00 pm.

## MISSA DOMINICAL

Sábado: 6:00 pm Bilíngue (Inglês e Português).

Domingo: 10:30 am em Inglês.  
9:00 am e 12:00 pm em Português.

## MISSA SEMANAL EM PORTUGUÊS

Segunda, Quinta e Sexta-feira às 9:00 am.  
Terça e Quarta-feira às 6:00 pm.

## ADORAÇÃO EUCARÍSTICA

De Segunda a Sexta-feira 1 hora antes da Missa.

## PRIMEIRO SÁBADO DO MÊS

Exposição do Santíssimo Sacramento às 5:00 pm  
Devoção ao Coração de Maria.

## SACRAMENTO DA RECONCILIAÇÃO (CONFISSÕES)

De Segunda a Sexta-feira meia hora antes da Missa  
Sábado 1 hora antes da missa.

## SACRAMENTO DO MATRIMÓNIO

Todos os que desejam celebrar o Sacramento do Matrimónio devem contactar a Paróquia que frequentam e onde estão inscritos, com um ano de antecedência para entrevista com o sacerdote.

## SACRAMENTO DO BAPTISMO

Baptismos celebrados aos Domingos.  
Para o Baptismo, os pais devem contactar a Paróquia que frequentam e onde estão inscritos, pelo menos 1 mês de antecedência.

## RENOVAMENTO CARISMÁTICO

Terça-feira após a Missa das 6:00 pm.

## LEGIÃO DE MARIA

Quarta-feira após a Missa das 6:00 pm.

## SÃO VICENTE DE PAULO

Segunda-feira da 1:00pm às 5:pm na cave da Igreja.

## ESCOLA

St. Helen's Catholic School. Telefone: 416-393-5208.

## PARISH OFFICE SUMMER HOURS

Monday to Thursday, from 9:00 am. to 12:00 (noon) and 1:00 pm. to 4:00 pm.

Friday 9:00 am to 12:00 (noon)

Please call to make an appointment for any other times.

Office closed Saturday, Sunday and Holidays.

## WEEKEND MASSES

Saturday: 6:00pm. Bilingual (English & Portuguese).

Sunday: 10:30 am English.

9:00 am and 12:00 pm in Portuguese.

## WEEKDAY MASSES IN PORTUGUESE

Monday, Thursday & Friday at 9:00 am.

Tuesday & Wednesday at 6:00 pm.

## EUCARISTIC ADORATION

Monday to Friday 1 hour before Mass.

## FIRST SATURDAY OF THE MONTH

Exposition of the Blessed Sacrament at 5:00pm.

Devotion to the Sacred Heart of Mary

## CONFESSIONS:

Monday to Friday half hour before Mass.

Saturday 1 hour before Mass.

## MARRIAGES:

Couples planning to be married must contact their home Parish priest one year in advance, to initialize the paperwork.

## BAPTISMS:

Baptisms are celebrated on Sundays after the 12 pm Mass. Parents must contact the Parish they attend regularly on Sundays and where they are registered, at least 1 month in advance.

## SAINT VINCENT DE PAUL (FOOD BANK)

Mondays from 1:00pm to 5:00 pm in the Church Basement. Contact: 416- 538-2724.

## SCHOOL

St. Helen's Catholic School. Telephone:416-393-5208.

**PRIMEIRA LEITURA Sabedoria (18,6-9)**

**Leitura do Livro da Sabedoria (18,6-9)**

A noite em que foram mortos os primogénitos do Egipto foi dada previamente a conhecer aos nossos antepassados, para que, sabendo com certeza a que juramentos tinham dado crédito, ficassem cheios de coragem. Ela foi esperada pelo vosso povo, como salvação dos justos e perdição dos ímpios, pois da mesma forma que castigastes os adversários, nos cobristes de glória, chamando-nos para Vós. Por isso os piedosos filhos dos justos ofereciam sacrifícios em segredo e de comum acordo estabeleceram esta lei divina: que os justos seriam solidários nos bens e nos perigos; e começaram a cantar os hinos de seus antepassados. Palavra do Senhor

**SALMO RESPONSORIAL 33(33)**

**R. Feliz o povo que o Senhor escolheu para sua herança.**

Justos, aclamai o Senhor, os corações rectos devem louvá-l'O. Feliz a nação que tem o Senhor por seu Deus, o povo que Ele escolheu para sua herança. **R.**

Os olhos do Senhor estão voltados para os que O temem, para os que esperam na sua bondade, para libertar da morte as suas almas e os alimentar no tempo da fome. **R.**

A nossa alma espera o Senhor, Ele é o nosso amparo e protector. Venha sobre nós a vossa bondade, porque em Vós esperamos, Senhor. **R.**

**SEGUNDA LEITURA (Heb 11,1-2.8-19)**

**Leitura da Epistola do Apóstolo São Paulo aos Hebreus**

Irmãos: A fé é a garantia dos bens que se esperam e a certeza das realidades que não se vêem. Ela valeu aos antigos um bom testemunho. Pela fé, Abraão obedeceu ao chamamento e partiu para uma terra que viria a receber como herança; e partiu sem saber para onde ia. Pela fé, morou como estrangeiro na terra prometida, habitando em tendas, com Isaac e Jacob, herdeiros, como ele, da mesma promessa, porque esperava a cidade de sólidos fundamentos, cujo arquitecto e construtor é Deus. Pela fé, também Sara recebeu o poder de ser mãe já depois de passada a idade, porque acreditou na fidelidade d'Aquele que lho prometeu. É por isso também que de um só homem - um homem que a morte já espreitava - nasceram descendentes tão numerosos como as estrelas do céu e como a areia que há na praia do mar. Todos eles morreram na fé, sem terem obtido a realização das promessas. Mas vendo-as e saudando-as de longe, confessaram que eram estrangeiros e peregrinos sobre a terra. Aqueles que assim falam mostram claramente que procuram uma pátria. Se pensassem na pátria de onde tinham saído, teriam tempo de voltar para lá. Mas eles aspiravam a uma pátria melhor, que era a pátria celeste. E como Deus lhes tinha preparado uma cidade, não se envergonha de se chamar seu Deus. Pela fé, Abraão, submetido à prova, ofereceu o seu filho único Isaac, que era o depositário das promessas, como lhe tinha sido dito: «Por Isaac será assegurada a tua descendência». Ele considerava que Deus pode ressuscitar os mortos; por isso, numa espécie de prefiguração, ele recuperou o seu filho. Palavra do Senhor

**ACLAMAÇÃO AO EVANGELHO**

**Aleluia, Aleluia!**

Vigiai e estai preparados, porque na hora em que não pensais virá o Filho do homem.

**EVANGELHO**

**Evangelho de Nosso Senhor Jesus Cristo Segundo São Lucas (Lc 12,32-48)**

Naquele tempo, disse Jesus aos seus discípulos: «Não temas, pequenino rebanho, porque aprouve ao vosso Pai dar-vos o reino. Vendei o que possuis e dai-o em esmola. Fazei bolsas que não

envelheçam, um tesouro inesgotável nos Céus, onde o ladrão não chega nem a traça rói. Porque onde estiver o vosso tesouro, aí estará também o vosso coração. Tende os rins cingidos e as lâmpadas acesas. Sede como homens que esperam o seu senhor voltar do casamento, para lhe abrirem logo a porta, quando chegar e bater. Felizes esses servos, que o senhor, ao chegar, encontrar vigilantes. Em verdade vos digo: cingir-se-á e mandará que se sentem à mesa e, passando diante deles, os servirá. Se vier à meia-noite ou de madrugada, felizes serão se assim os encontrar. Compreendi isto: se o dono da casa soubesse a que hora viria o ladrão, não o deixaria arrombar a sua casa. Estai vós também preparados, porque na hora em que não pensais virá o Filho do homem». Disse Pedro a Jesus: «Senhor, é para nós que dizes esta parábola, ou também para todos os outros?» O Senhor respondeu: «Quem é o administrador fiel e prudente que o senhor estabelecerá à frente da sua casa, para dar devidamente a cada um a sua ração de trigo? Feliz o servo a quem o senhor, ao chegar, encontrar assim ocupado. Em verdade vos digo que o porá à frente de todos os seus bens. Mas se aquele servo disser consigo mesmo: 'o meu senhor tarda em vir'; e começar a bater em servos e servas, a comer, a beber e a embriagar-se, o senhor daquele servo chegará no dia em que menos espera e a horas que ele não sabe; ele o expulsará e fará que tenha a sorte dos infieis. O servo que, conhecendo a vontade do seu senhor, não se preparou ou não cumpriu a sua vontade, levará muitas vergastadas. Aquele, porém, que, sem a conhecer, tenha feito acções que mereçam vergastadas, levará apenas algumas. A quem muito foi dado, muito será exigido; a quem muito foi confiado, mais se lhe pedirá». Palavra da Salvação.

**TRANSMISSÃO AO VIVO**

A transmissão ao vivo será suspensa de 14 de agosto a 4 de setembro.

**CHURRASCO SOCIAL DE VERÃO**

No sábado, 10 de setembro, das 10am às 4pm, teremos um churrasco de verão no estacionamento e terreno da Igreja. Haverá comida, música, jogos e bebidas. Venha divertir-se e ao mesmo tempo apoiar a nossa paróquia. Estamos também à procura de voluntários para ajudar neste evento. Para mais informações, entre em contato: 416-531-8188.



**BEM-VINDO**



Demos as boas vindas o Pe. Antonio Maria Resende Pereira que ficará em residência na Paróquia de Santa Helena. Estamos felizes por tê-lo aqui conosco e pedimos ao Senhor que continue a abençoá-lo em seu ministério sacerdotal.

**AGRADECIMENTO**

Venho por esse meio agradecer a oferta que recebemos de membros da nossa paróquia para a ajuda da compra das hostias. Também quero agradecer a Sra. Izaltina Catarina, Sra. Teresa Sousa e Sra. Gilberta Cordeiro que também ofereceram dinheiro para as Velas do Santíssimo. Que pela intercessão da nossa Padroeira Santa Helena, Deus todo poderoso vos continue a abençoar e proteger!



**Colecta da Semana Passada**



Colecta Dominical: \$2,667.00  
Intenções de missa: \$655.00

Muito obrigado pela sua contribuição!

**FIRST READING (Wis. 18.6-9)**

**A reading from the book of Wisdom.**

That night of the deliverance from Egypt was made known beforehand to our ancestors, so that they might rejoice in sure knowledge of the oaths in which they trusted. The deliverance of the righteous and the destruction of their enemies were expected by your people. For by the same means by which you punished our enemies you called us to yourself and glorified us. For in secret the holy children of good people offered sacrifices, and with one accord agreed to the divine law, so that the saints would share alike the same things, both blessings and dangers; and already they were singing the praises of the ancestors. —The word of the Lord. **R. Thanks be to God.**

**RESPONSORIAL PSALM**

**R. Blessed are the people the Lord has chosen as his heritage.**

Rejoice in the Lord, O you righteous.  
Praise befits the upright.  
Blessed is the nation whose God is the Lord,  
The people whom he has chosen as his heritage. **R.**

Truly the eye of the Lord is on those who fear him,  
On those who hope in his steadfast love,  
To deliver their soul from death,  
And to keep them alive in famine. **R.**

Our soul waits for the Lord; He is our help and shield.  
Let your steadfast love, O Lord, be upon us,  
Even as we hope in you **R.**

**SECOND READING (Heb. 11. 1-2, 8-12)**

**A reading from the Letter of Saint Paul to the Hebrews.**

Brothers and sisters: Faith is the assurance of things hoped for, the conviction of things not seen. Indeed, by faith our ancestors received approval. By faith Abraham obeyed when he was called to set out for a place that he was to receive as an inheritance; and he set out, not knowing where he was going. By faith he stayed for a time in the land he had been promised, as in a foreign land, living in tents, as did Isaac and Jacob, who were heirs with him of the same promise. For Abraham looked forward to the city that has foundations, whose architect and builder is God. By faith Sarah herself, though barren received power to conceive, even when she was too old, because she considered him faithful who had promised. Therefore from one person, and this one as good as dead, descendants were born, "as many as the stars of heaven and as the innumerable grains of sand by the seashore." —The word of the Lord. **R. Thanks be to God.**

**GOSPEL ACCLAMATION**

**Alleluia, Alleluia!**

Keep awake and be ready for you know not when the Son of Man is coming.

**GOSPEL (Lk. 12. 32-48)**

**A reading from the holy Gospel according to Luke**

Jesus said to his disciples, "Do not be afraid, little flock, for it is your Father's good pleasure to give you the kingdom. Sell your possessions, and give alms. Make purses for yourselves that do not wear out, an unfailing treasure in heaven, where no thief comes near and no moth destroys. For where your treasure is, there your heart will be also. "Be dressed for action and have your lamps lit; be like those who are waiting for their master to return from the wedding banquet, so that they may open the door for him as soon as he comes

and knocks. Blessed are those slaves whom the master finds alert when he comes; truly I tell you, he will fasten his belt and have them sit down to eat, and he will come and serve them. If he comes during the middle of the night, or near dawn, and finds them so, blessed are those slaves. But know this: if the owner of the house had known at what hour the thief was coming, he would not have let his house be broken into. You also must be ready, for the Son of Man is coming at an unexpected hour." Peter said, "Lord, are you telling this parable for us or for everyone?" And the Lord said, "Who then is the faithful and prudent manager whom his master will put in charge of his slaves, to give them their allowance of food at the proper time? Blessed is that slave whom his master will find at work when he arrives. Truly I tell you, he will put that one in charge of all his possessions. But if that slave says to himself, 'My master is delayed in coming,' and if he begins to beat the other slaves, men and women, and to eat and drink and get drunk, the master of that slave will come on a day when he does not expect him and at an hour that he does not know, and will cut him in pieces, and put him with the unfaithful. That slave who knew what his master wanted, but did not prepare himself or do what was wanted, will receive a severe beating. But the one who did not know and did what deserved a beating will receive a light beating. From everyone to whom much has been given, much will be required; and from the one to whom much has been entrusted, even more will be demanded." —The Gospel of the Lord.

**R. Praise to you, Lord Jesus Christ.**

\*\*\*\*\*

**LIVESTREAM**

Livestream will be suspended from August 14 to September 4.



**SUMMER SOCIAL BBQ**

On Saturday September 10 from 10AM to 4PM we will have a Summer BBQ on the Church parking lot and grounds.

There will be food, music, games & drinks

Come have some fun and at the same time support our parish.

We are also looking for volunteers to help with this event.

For more information please contact: 416-531-8188.

**WELCOME**

We welcome Fr. Antonio Maria Resende Pereira who will be in residence at St. Helen's Parish. We are happy to have him here with us, and we ask the Lord to continue to bless him in his priestly ministry.



**THANK YOU**



I would like to thank you for the monetary donations we received from members of our parish for the help in the purchase of hosts. I also want to thank Izaltina Catarina, Teresa Sousa and Gilberta Cordeiro who also donated money for the Blessed Sacrament candles. May the Almighty God continue to bless and protect you through the intercession of our Patroness Saint Helen!

**Last Week's Collection**

Sunday Collection: \$2,667.00

Mass intentions: \$655.00

Thank you for your contribution

